



Брюксел, 15.11.2013 г.
COM(2013) 907 final

Препоръка за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

с което се констатира, че Полша не е предприела ефективни действия в отговор на препоръката на Съвета от 21 юни 2013 г.

Препоръка за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

с което се констатира, че Полша не е предприела ефективни действия в отговор на препоръката на Съвета от 21 юни 2013 г.

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 126, параграф 8 от него,

като взе предвид препоръката на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Съгласно член 126 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) държавите членки трябва да избягват прекомерен бюджетен дефицит.
- (2) Пактът за стабилност и растеж се основава на целта за осигуряване на стабилни публични финанси като средство за укрепване на предпоставките за ценова стабилност и висок и устойчив растеж, водещ до създаване на трудова заетост.
- (3) В съответствие с член 104, параграф 6 от Договора за създаване на Европейската общност (ДЕО), на 7 юли 2009 г. Съветът констатира, че в Полша е налице прекомерен бюджетен дефицит и отправи препоръка за коригирането му най-късно до 2012 г. в съответствие с член 104, параграф 7 от ДЕО и член 3 от Регламент (ЕО) № 1467/97 на Съвета от 7 юли 1997 г. за определяне и изясняване на прилагането на процедурата при прекомерен дефицит¹. С цел дефицитът по консолидирания държавен бюджет да се сведе надеждно и трайно под 3 % от БВП, на полските власти бе препоръчано през 2009 г. да изпълнят заплануваните мерки за фискално стимулиране, от 2010 г. да осигурят средногодишна структурна бюджетна корекция от най-малко 1,25 процентни пункта от БВП, да набележат конкретни мерки, които са необходими, за да може до 2012 г. дефицитът да се сведе под референтната стойност, както и да проведат реформи за ограничаване на текущите първични разходи през следващите години. Съветът определи като краен срок за предприемането на ефективни действия 7 януари 2010 г.
- (4) На 3 февруари 2010 г. Комисията излезе със заключение, че според нейната прогноза от есента на 2009 г. Полша е предприела необходимите действия в съответствие с препоръката на Съвета от 7 юли 2009 г. да сведе своя бюджетен дефицит под референтната стойност съгласно Договора, и изрази мнение, че в рамките на процедурата при прекомерен дефицит следователно не са необходими допълнителни действия. Въз основа на своята прогноза от есента на 2011 г. Комисията прецени, че Полша не успява да постигне набелязаното и

¹ ОВ L 209, 2.8.1997 г., стр. 6.

поиска допълнителни мерки, които Полша прие и оповести преди 10 януари 2012 г. На 11 януари 2012 г. Комисията потвърди, че полските власти са предприели ефективни действия за навременна и устойчива корекция на прекомерния дефицит и към момента не са необходими по-нататъшни мерки в рамките на процедурата при прекомерен дефицит².

- (5) На 21 юни 2013 г. Съветът излезе със заключение, че въпреки предприетите от Полша ефективни действия са настъпили неблагоприятни икономически събития със значими последици за публичните финанси, и отправи актуализирани препоръки³. По този начин Полша изпълни условията за удължаване на крайния срок за коригиране на прекомерния дефицит по консолидирания държавен бюджет, посочени в член 3, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1467/97. Съветът препоръча на Полша да преодолее съществуващия прекомерен дефицит до 2014 г. Полша следва да постигне следните цели по отношение на номиналния дефицит по консолидирания държавен бюджет: през 2013 г. — 3,6 % от БВП, а през 2014 г. — 3,0 % от БВП, което съгласно актуализираната прогноза на Комисията от пролетта на 2013 г. съответства на годишно подобрене на структурното бюджетно салдо през 2013 г. и 2014 г. съответно с най-малко 0,8 % и 1,3 % от БВП. Полша следва да прилага стриктно вече приетите мерки, като ги съчетава с допълнителни мерки, чрез които прекомерният дефицит да бъде преодолян до 2014 г. Полша следва да използва всички извънредни приходи за намаляване на дефицита. Като краен срок, в който Полша да предприеме ефективни действия и в съответствие с член 3, параграф 4а от Регламент (ЕО) № 1467/97 да докладва подробно за консолидационната стратегия, предвидена за постигане на поставените цели, Съветът определи 1 октомври 2013 г.
- (6) На 2 октомври 2013 г. Полша представи доклад относно предприетите ефективни действия. Макроикономическият сценарий, залегнал в основата на доклада, е подобен на използвания в Конвергентната програма от 2013 г. След като през периода 2001—2011 г. реалният БВП отбеляза среден годишен растеж от 4 %, през 2012 г. темпът на икономическата активност намалю на 1,9 %. В макроикономическия сценарий, от който изхожда докладът относно ефективните действия, се предвижда през 2013 г. растежът на реалния БВП да продължи да се забавя до 1,5 %, а през 2014 г. и 2015 г. отново да набере скорост и да достигне съответно 2,5 % и 3,8 %. Съгласно прогнозата на Комисията от есента на 2013 г., през 2013 г. се очаква реалният БВП да се увеличи с 1,3 %, а през 2014 г. и 2015 г. — съответно с 2,5 % и 2,9 %. За разлика от предвижданията на полските власти, предвижданията на Комисията относно растежа на вътрешното търсене през прогнозния период са по-малко оптимистични, особено що се отнася до частното търсене и частните инвестиции.
- (7) Полските власти предвиждат през 2013 г. дефицитът по консолидирания държавен бюджет да бъде в размер на 4,8 % от БВП, което е увеличение спрямо отбелязаните през 2012 г. 3,9 % от БВП. Тази стойност представлява влошаване спрямо предвидените в актуализираната през 2013 г. Конвергентна програма

² Съобщение на Комисията до Съвета, озаглавено „Оценка на изпълнението на бюджета в контекста на продължаващите процедури при прекомерен дефицит след прогнозите на службите на Комисията от есента на 2011 г.“, COM(2012) 4 final, 11.1.2012 г.

³ Препоръка на Съвета за преодоляване на съществуващия прекомерен бюджетен дефицит в Полша, 21 юни 2013 г.

3,5 % от БВП и се дължи на значително намаляване на приходите с 1,2 % от БВП и превишаване на планираните разходи с 0,1 % от БВП. Министерството на финансите на Полша прогнозира планираната пенсионна реформа, която представлява еднократно прехвърляне на активи в размер на 8,5 % от БВП, през 2014 г. да доведе до бюджетен излишък в размер на 4,5 % от БВП. Очаква се през 2015 г. бюджетът отново да отбележи дефицит в размер на 3 % от БВП.

- (8) Прогнозата на Комисията за 2013 г. и 2014 г. е подобна на тази на полските власти. За 2013 г. Комисията също прогнозира дефицит в размер на 4,8 % от БВП. Влошаването в сравнение с предвидените в базовия сценарий за процедурата при прекомерен дефицит 3,9 % от БВП се дължи предимно на намаляването на приходите. Като следствие от планираната пенсионна реформа се очаква през 2014 г. салдото по консолидирания държавен бюджет да отбележи излишък (+4,6 % от БВП). За 2015 г. Комисията изразява по-слаб оптимизъм в сравнение с полските власти и очаква дефицитът по консолидирания държавен бюджет да достигне 3,3 % от БВП. Разликата от 0,3 процентни пункта се дължи главно на по-ниските текущи приходи, основаващи се на прогноза за по-нисък растеж на номиналния БВП, както и на по-високите бюджетни разходи за междинно потребление. Възможно е изпълнението на целите по отношение на дефицита да бъде застрашено.
- (9) Както полските власти, така и Комисията, предвиждат през целия разглеждан период брутният консолидиран държавен дълг да остане под прага от 60 %. В прогнозата на Комисията от есента на 2013 г. се предвижда през 2014 г. съотношението на дълга към БВП да намалее от отчетените през 2012 г. 55,6 % на 51 %, в което ще се отрази най-вече оповестеното прехвърляне на активите на пенсионните фондове, възлизащо на 8,5 % от БВП, а за 2015 г. се очаква това съотношение да се повиши на 52,5 %.
- (10) В прогнозата на Комисията от есента на 2013 г. се предвижда през 2013 г. дефицитът по консолидирания държавен бюджет да достигне 4,8 % от БВП, което означава, че по отношение на номиналния дефицит Полша няма да успее да изпълни препоръчаната от Съвета цел от 3,6 % от БВП. За 2013 г. годишната структурна консолидация (0,3 % от БВП) също е значително по-ниска от препоръчаната годишна фискална консолидация (0,8 % от БВП). Анализът по възходящ подход на дискреционните мерки, както и оценката на динамиката на разходите⁴ показват, че общата фискална консолидация възлиза на 0,2 % от БВП. Тази стойност е по-ниска от необходимите допълнителни мерки от 0,4 % от БВП, върху които се основава посочената в препоръката на Съвета фискална консолидация, и потвърждава факта, че през 2013 г. Полша не е постигнала препоръчаната от Съвета фискална консолидация.
- (11) През 2014 г. Комисията очаква бюджетен излишък в размер на 4,6 % от БВП. Предвид това се очаква целта по отношение на номиналния дефицит да бъде постигната единствено благодарение на еднократното прехвърляне на активи от пенсионните фондове. За 2014 г. очакваната годишна структурна консолидация в размер на 1,4 % от БВП надвишава препоръчаната годишна фискална консолидация в размер на 1,3 % от БВП.
- (12) Като цяло може да се обобщи, че Полша не е спазила препоръчаните за 2013 г. бюджетни цели, но според прогнозите посочените в препоръката на Съвета от

⁴ Корижирани с размера на намиращите се извън контрола на правителството разходи, които са по-високи или по-ниски от планираните.

21 юни 2013 г. цели за 2014 г. ще бъдат изпълнени. Според предвижданията на Комисията за 2015 г. обаче не може да се очаква корекцията на прекомерния дефицит през 2014 г. да има траен характер, тъй като се прогнозира дефицитът да достигне 3,3 % от БВП,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

През 2013 г. Полша не е предприела ефективни действия в отговор на препоръката по член 126, параграф 7 от Договора, приета от Съвета на 21 юни 2013 г.

Член 2

Адресат на настоящото решение е Република Полша.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета
Председател*